



2024年9月吉日

お客様各位

ANA クラウンプラザホテル札幌 総支配人

客室工事のお知らせ

平素は当ホテルをご利用頂き誠にありがとうございます。

この度、上記工事を実施致しますので、騒音等によりお客様には大変ご迷惑をおかけ致しますが、何卒ご了承賜りますようお願い申し上げます。

また、下記の時間帯は、作業員が客室階を出入り致します。

重ね重ねご迷惑をお掛け致しますがどうぞ宜しくお願い申し上げます。

記

1. 対象部屋 2006号室及び2016号室
2. 実施時間 2024年9月18日～2024年10月29日
3. 作業時間 9:00～18:00

以上

SEPTEMBER, 2024

Dear guests,

Notice of room construction

Thank you for your continued patronage of our hotel.

The above-mentioned construction work will be carried out and we apologise for any inconvenience caused by noise and other disturbances,

We would like to thank you for your understanding.

Please note that workers will be in and out of the guestrooms during the following hours due to construction work.

We apologise for any inconvenience caused.

ANA CROWNEPLAZA SAPPORO General Manager

1. rooms covered Rooms 2006 and 2016
2. time of implementation 18 September 2024 - 29 October 2024
3. working hours 9 : 00 ~ 18 : 00

2024년 9월



고객 여러분

객실 공사 안내

평소 저희 호텔을 이용해 주셔서 대단히 감사합니다.

금번 상기 공사를 실시하게 되어 소음 등으로 인해 고객님들께 불편을 끼쳐 드려 죄송합니다,

고객님들께 불편을 끼쳐드려 죄송합니다.

또한, 아래 시간대에는 공사로 인해 작업자가 객실 층을 출입하게 됩니다.

불편을 끼쳐 드려 죄송합니다만 양해해 주시길 부탁드립니다.

ANA 크라운 플라자 호텔 삿포로 총지배인

1. 대상 객실 2006 호실 및 2016 호실
2. 실시기간 2024 년 9 월 18 일 ~ 2024 년 10 월 29 일
3. 작업시간 9:00 ~ 18:00

2024 年 9 月

尊敬的各位貴賓

房间建造通知

感谢您一直以来对本酒店的惠顾。

我们将进行上述施工，对于噪音和其他干扰给客人带来的不便，我们深表歉意、

敬请谅解。

请注意，由于施工，工人将在以下时间进出客房。

我们对由此造成的不便深表歉意。

ANA 皇冠假日酒店札幌 总经理致

1. 涵盖的房间 2006 年和 2016 年的房间 2.
2. 实施时间 2024 年 9 月 18 日至 2024 年 10 月 29 日
3. 工作时间 9:00~18:00